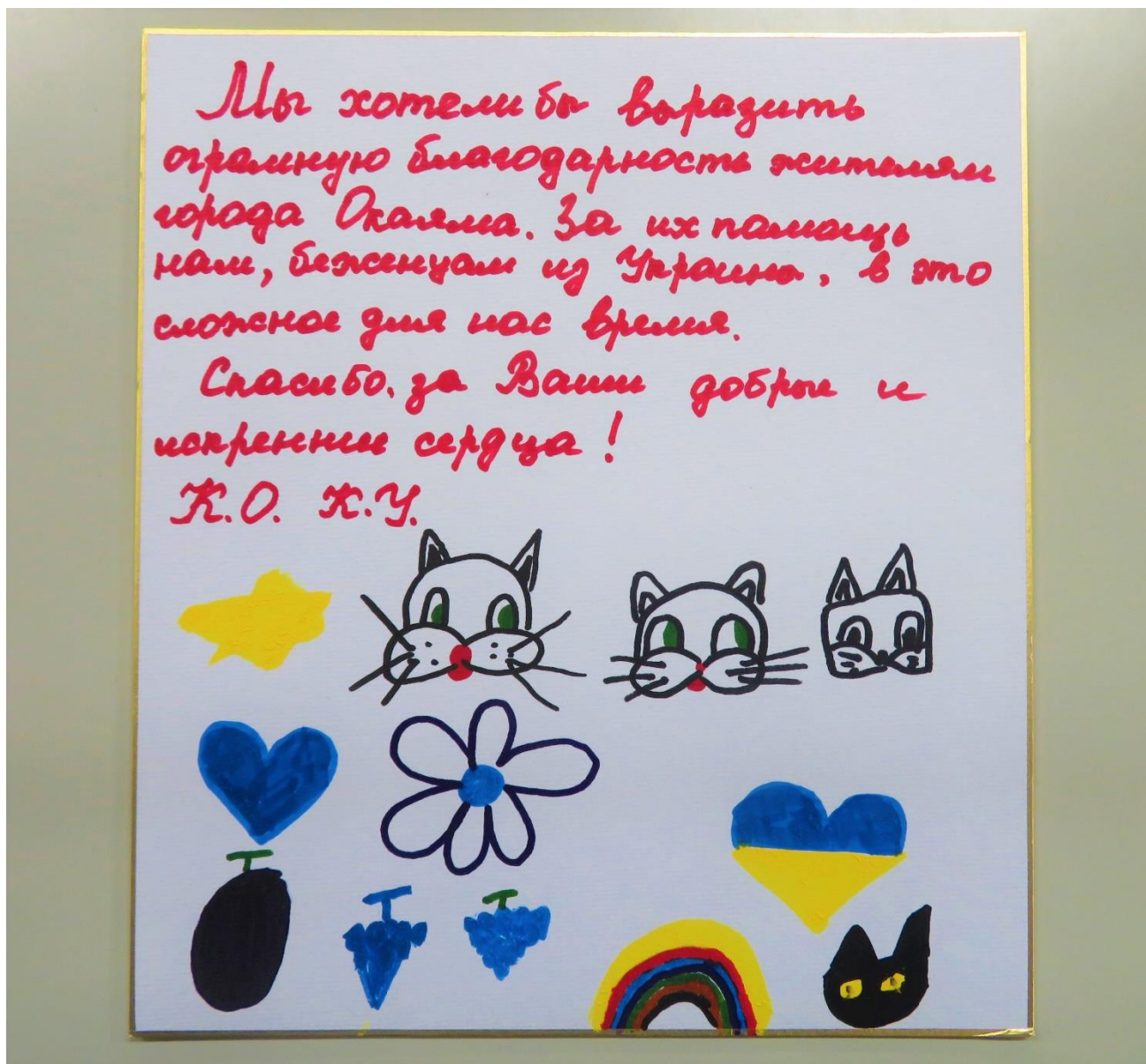


○避難家族①（令和4年4月15日転入）からのメッセージ



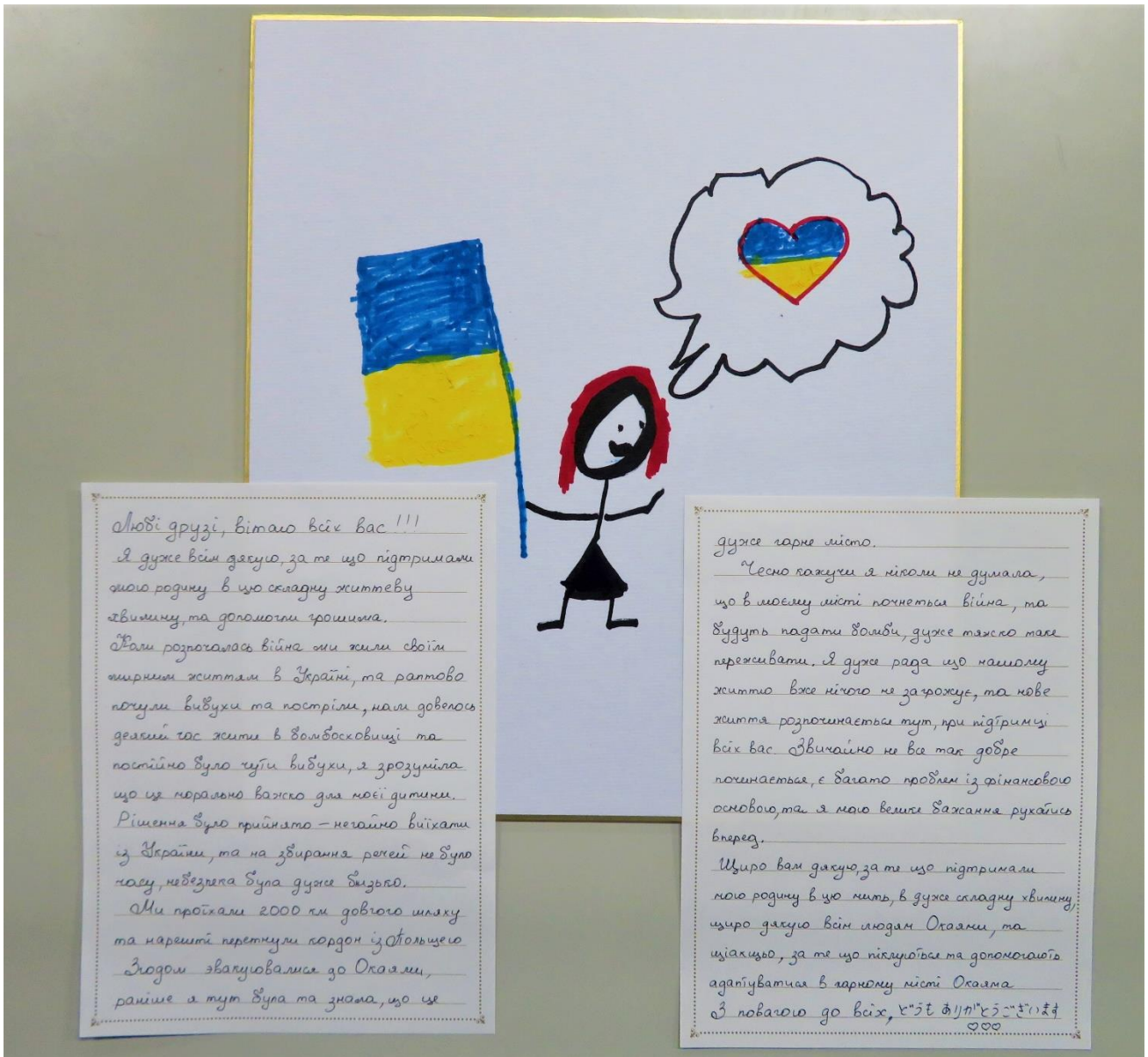
(意訳)

この機会に岡山市民の皆さんに感謝の気持ちを伝えたいです。

この厳しい時、岡山に避難した人たちにそこまでしてもらえることに感謝いたします。

出身地や性別などに関わらず、困っている時に人を助ける心に感謝します。

○避難家族②（令和4年4月27日転入）からのメッセージ



(訳)

みなさま、こんにちは。

この度は、私達ウクライナ避難民のために募金し、ご支援してくださり、本当にありがとうございます。

私達はロシアによる侵攻が始まってからも少しの間、ウクライナにとどまっていた。数日間、砲撃の音を聞きながら、地下室での生活をしていましたが、精神的にもつらく、子どものためにもと、危険を承知で着の身着のまま家をとびだし、2,000kmほどの道のりを経てなんとかポーランドに避難しました。その後、以前住んでいたことのある岡山に避難できることになり、皆無事に岡山に来ることができました。

正直、自分の街が砲撃を受けるなど夢にも思っていませんでしたが、命は助かり、今こうして皆様にご支援頂きながら新しい生活を始められていることに、嬉しさと感謝の気持ちで

いっぱいです。もちろん子どもことや金銭面など、全てが順調な訳ではありませんが、少しずつ前進していければと思っています。

まだ岡山に来てから数か月ほどですが、皆様からのあたたかい対応や、市役所の方々の親身な対応にも本当に感謝しています。

重ねてになりますが、この度は私達のことを覚えて、ご支援してくださり本当にありがとうございます。

○避難家族③（令和4年7月12日転入）からのメッセージ

Я дуже вдячна держав-
ному керівництву Японії,
що вони відгукнулись
на нашу біду, яка сталася
в Україні. Пресор Пуїк —
це знає весь світ. Мені
особисто подобається Японія,
але земля мила, там де
маїи родила. Україна і
я особисто дякую країні
— Японія, яка розділяє
наше горе, як своє.
Допомогає, житлом, грошо-
вою допомогою та іншим, щоб
хотіли забути, цей страх
тих. І ще раз мовлю вклонюся
і дякую цій миролюбній державі.

(意訳)

私はとても日本に対してありがたいと感じています。なぜなら支援してくれているから。
プーチンがどれだけ悪いことをしているのか、世界は知っています。
日本はとても好きです。でも自分の国、ウクライナが一番好きです。
自分への心遣いをしてくれて、日本にはありがたい気持ちでいっぱいです。
日本は住むところも生活費も応援してくれるおかげで、少しでもウクライナでの戦争を忘
れることができます。
日本へたくさんのハグを送ります。